# THE MORNING STAR

Vol. 55.

Jaffna. Thursday the 14th of March. 1895.

No. 6

## RIGHTEODENESS EXALTERN A NATION: BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PROPLE.

#### NOTICE.

The subscribers of the Morning Star who have not as yet sent in their dues are hereby reminded to remit the same at their earliest convenience.

	195.	
Colombo	Dr. A. L. M. L. Markar	2.00
Madulkolla	Mr. Thomas Paul	2.00
Navaly	Mr. A. Suppiah	1.25
	nis Mr. A. Pounampalam	2.00
Ganiadua	Mr. S. V. Nallatamby	2,00
Annradhapura	Mr. S Isnae	2.00
Patroor	Rev. J. V. Benjamin	5.00

#### FOR SURVEYORS

For sale a Pocket Prismatic Compass in a leather case, quite new, price Rs. 25. Apply to H. B. Christic Esquire, P. W. D. Batticaloa or the undersigned.

P. W. D. Kalmunai C. Arunnchalem. 14th Feb. 1895.

#### FOR SALE.

Day Light Kerosine Oil. Crossfields Soap 25 bars in each case. WILLIAM MATHER.

#### ORDER NISL

In the District Court of Jaffna, In the motter of the estate and effects of Sittampa-lam Suppramediar of Araly North deceased.

In the motter of the chars and citeria. Am Supprameular of Araly North deceased.

Testamentary No. 653.

Sariadiction Sammagam Nagamuttu of Araly North Petitioner.

and I. Muttupilly widow of Sittampalam of Araly North new of Peradenya.

3. Suppramaniar Sittampalam of Araly North new of Peradenya.

4. Latchemypitary widow of Suppramatine Visavanather of Araly North praying for Letters of Administration to the estate of the above named deceased Sittampalam Suppramatine or the Petition of Sammagam Nagamuttu of Araly North praying for Letters of Administration to the estate of the above named deceased Sittampalam Suppramatian corting on for disposal before T. M. Tampon Esquire, acting District Judge of Jaffra wa hae 22nd day of Pebraray 1855 in the presence of Mr. S. F. G. Carpanter, Froctor, for the Petitioner and the affidavic of the Petitioner of Administration to the estate of Sittampalam Suppramaniar issued to dim as the lawful husband of Thangamuttoo who is a creditor of the estate of the said late Sittampalam Suppramaniar issued to dim as the lawful husband of Thangamuttoo who is a creditor of the estate of the said also Situate Sittampalam Suppramaniar issued to be said on or before the 25th day of March 1895 show sufficient canes to the satisfaction of the Court to the contrary.

T. M. TAMPOO, Acting District Judge.

## ORDER NISI.

In the District Court of Jaffna.

In the matter of the estate and property of Annammsh wife of Ampalavanar Caderitamby of Batticotta East

Testamentary No. 654.

Jürisdiston. 3

Between Ampalavanus Caderitamby of Batticotta East
Petitioner.
and 4. Sanavanamultoe Sittampalam and his wifa
2 Sithamparawally of Araly North Respondents.

2 Sithamparavally of Araly North Respondents.

This matter of the petition of Ampalavanar Caderia, tamby of Baticotta East paying for Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased Annamach with of Caderiamby of Baticotta East coming on for disposal before T. M. Tampo, Esquite, acting District Jaige on the 2nd day of March 1895 in the presence of Mr. S. F. G. Carpenter, Proctor, for the petitioner and the additional and the petition of the petitioner and the additional and the section of the

2nd day of March

T. M. TAMPOO, Acting District Judge

CHURCH MISSION.

Cruncil Mission.

The half-yearly meeting of the C. M. S. Native Missionary Association was held at Chundicully on Friday last. There was a large altendance, the College Hall being filled up to the doors. The meeting was presided over by W. C. Twynam Esquire, who has evinced a warm interest in the Association from the day it was organised by the untring efforts of the late Revd. E. M. Griffith. As Mr. Twynam was a little late the President of the Association, Bevd. J. F. Pickford commenced the Meeting by calling upon the Rev. C. C. Handy to read a portion of Seripture and the Rev. G. Champion to offer prayer.

a portion of Seriptore and the Release sheet read by the Secretaries Mr. R. V. Vathavanam and Rev. C. T. Williams were very satisfactory. The Association was in a Secretarian description of sourcessful work. Four evangelists and three school masters work under the Association. The income of the ball years Rs. 630.50 and the expenditure Rs. 649.56. The balance in hand is Rs.

The speakers, Revis. J. Carter, S. Morse and Messrs Ku-nanavagam and Thampapilly have ably addressed the people in the subjects given.

The meeting closed with a vote of thanks to the worthy chairman by the Revis. J. I. Pickford and J. Marter and benediction by the former.

## Mocal & General.

Weathers. Rain is holding off for an unusually long period, and no rain has yet fallen for this year. The heat is rather oppressive an exhearable, and work weather is still looked for.

—The Prinsertal Collection ovictorous, Mr. D. F. Looker of the control ovictorous, Mr. D. F. Looker of the collection of the control ovictorous, Mr. D. F. Looker of the collection of the control ovictorous, Mr. D. F. Looker of the collection of the control ovictorous, Mr. D. F. Looker of the collection of the c

Mr. Chimanpan, me, some some present by slight refreshments.

—MANIFAY PRINTEN OFFICE, The rooms which have been used for about 60 years as the printing establishment of the Press, being required for use by Dr. Scott, a new building is being built by the proprietors of the Press. The site adjoins their residence at Manippay. The plan of the building and the locality bid fair for a good carablishment. The corner stones of the new building were laid on the 8th instant by Rev. F. Asbury and Messis, Arnold, Cocks and Strong Bider, Revds, Nathanael and Elyatamby conducted the exercises on the occasion which was followed by eake and tea kindly distributed by the proprietors of the Press. The workmen of the office and several friends and relations of Dr. Strong Modr. a joint Proprietor were present on the occasion.

—MALIAMULLIALIA. Mr. S. D. Bandaranayake, who has the office of the office and the office of the office o

—Mammulatar. Mr. S. D. Bandaranayake, who has been ill for some time, expects to proceed to England on lawer, for the baneti of his health.

—ALL SEATS FILLED. The up-country Singhalese seat in Council was the last one filled. In the room of the Pansboke, His Facelleney the Governor has been pleased to appoint Mr. William Ellawala.

-Succeintendent of Telegrams, Mr. E. O. Walker, the new Superintendant of Telegrams, arrived in Colombo on the 7th inst. and assumed duties in place of Mr. Simpson retiring.

PROMINGO IN VAVANIA. Plumbago is one of the chief products of Ceylon and a large trade is carried on it. It is said, that traces of this metal are found in Vavania a few males from the Town. We have been pleased to hear this at this time, as it will promote the interests of the Advocates of the Northern Railway. We wish to hear encouraging reports of its discovery.

-His Excellency THE Governor and Lady Havelock are still in residence at Newara Eliya.

—Trading Company Directors. A meeting of the Directors of this Company was held of the 11th inst. in the office room of Mr. Ad. Canagasapar. The chief object of the meeting was to consider the working order of the Company. An elaboratereport of the auditors was read, and the consideration of the report was laid over till the 18th inst. From the balance sheet of the past year, we find that the business of the Company has considerably increased and we extract the following from the balance sheet.

SUMMARY

Value of Merchandies on hand 14823 84
Ont standings 23:37 .60
Cash on hand 638 .84
Value of furniture 221 .80 38772 .08

Assets in favor of the Company

Money Loans 

But 156

Bure to Tradesmen 

Birdiends engaid 

1176

Assets in favor of the Company 

- The Court art Mallagam. The appointment of Mr. C. W. Caltriravaloupilla it do work in this Court, and the Gourt at Kaife is calculated to cause considerable inconvenience in the anilors. Kaifs and Mallagam are every much apart from each other and the territorial jurisdiction that these Courts cover is extensive and requires about a day's journey to travel from one end to the silver. The sea which have to be crossed, will further increase the delay and inconvenience of passengers who are assearch of the assistance of these Courts. This sampagement, we are aliraid, willgive Mr. Cathiravalopillations of the court incompanient, we are aliraid, willgive Mr. Cathiravalopillations of the court incompanient, we are aliraid, willgive Mr. Cathiravalopillations of the court of the prior arrangement of giving Mallagam and Jaffaa to one magnistrate.

Law Extensariors. Mr. Sammel D. Tampoo, we are glad to bar, has passed the Advocate Preliminary Examination hed this year, and he has been admitted as a student at law. Mr. Kanagaretham, a son of Elankanayaka Mudr, has been admitted to read law with the view of qualifying himself as a Proctor.

—Mr. Truckare Mr. Mrs. B. A. We were glad when informed of the success of Mr. Niles in the final examination of the B. A. degree of the Madna University Decambrication of the B. A. degree of the Madna University Decambrication of the S. A. degree of the Madna University Decambrication of the presence of Mis Excallency the Governor. The committee has been animated to the downward of the committee to do the antecedents prior to forwarding the same to the line received of the committee, and dirafted out the momental proposed to be presenced of Mis Excallency the Governor to report on Northern Railway are also busy and they hold a meeting on the 7th inst in the Council Chambre, Colombre.

—For a Charson. Miss Lamb, the laidly missionary visition and at Vamitad, has gone to Nuivaria Bill

time here.

We regret to have to record the death of Mrs. Annauma Kathiritamby in her father's residence at Araly after giving hirth to a still horn child on the evening of the 15th inst. She is the wife of Mr. A. Kathiritamby of the P. W. D. Mihantale and eldest daughter of Dr. S. Sittampalano of Mannar.

—Ma. Henyhult. Thanvoo of Mannar a Proctor of the S. Conttoff Ceylon is appointed to be Notary Public at Mannafand throughout the District of Mannar in the North-orn Province.

Manuaciand throughout the Discrete in Section 19 of Province.

—Heads of Department are authorized to accept the signature of Mr. A. VanGuylenburg Inspector of schools discrete the Acting Director of Public Instruction from the 13th inst.

—Two Jarka Buoturas. We are glad to hear that Mr. S. A. Paulpithi has passed the B. A. Degree Examination of the Madras Lunversity by private study and Mr. S. A. Edwardpitlat B.A. the f. T. examination of the sume University. Both are university of Copay.

## கீதி இராச்சியத்தாரை உயர்த்தும், பாவமோ எக்தச் சனங்களுக்கும் இகழ்ச்சி.

இரு ம் புத்தகம்.]

யாழ்ப்பாணம், தஅக்டும் இல் பங்குனி மீ கேசக் உவியாழக்கிழமை.

## இலங்கைப் புகைக்கப்பற் கொம்பனி (லிமிற்றேட்)

இக்குக்கோம் மனியாரின் "கோடின்" என்னும் கப்பில் பங்தனி மு 19 க் உ பின் கேன்னும் கப்பில் பங்தனி மு 19 க் உ பின் கோம் 1 மணிக்கு காக்கேசன்றனைற்றிலித்த பாம்பன்வ மூயாம்க் தோழும்புத்தியோகவிதுக்கிறைது. "கோழு அவருக்" என்னுக்கப்பல் பங்தனி மு 21 க் இது இன்று காக்கேசன் தனைறக்கு கக்ற 32 க் தேதி பகல் 22 மணிக்கு தீதுக்கோணுமைல் வழியாய்க் கொழும்புக்குப்

் மண்கள் பக்ஸித் சின்றதை. கப்பலிகேற்றமதிபண்ணும் சாமாக்களை சிறுத்து ஏற் கப்பலிகேற்றமதிபண்ணும் சட்டவளைபண்ணியிதப்பதால், கப்பல்வேற்றமத்பின்னனு. நம்படி, கலை நெலக்குர் கட்டவள்பண்ணிற்குப்புறா. கப்பல் வத்சிறதற்குமுதனுட் சுலமே சலை சுமாக்கவன யும் பேத்தத் அறுப்பிவேண்டியது. பிக்கி எனுப்பப்படும் சாமாக்கவை வைத்த அதேதவ்பலில் நூற்றப்புறம், உவில்லியம் மேதர், கொண்டி,

முடிக்குரியகாணி விற்பனவு விளம்பரம்.

முழுக்குரியகாணி விற்பனவு விளம்பரம்.
யாற்ப்பான ஒன்திறிசில் பச்சிவைப்பளிப் புதலீலைக் குக்கு முசமையையோது ஸ்டியே, போக்கறப்பில் ஏழ தக்கு முசமாக், புவேப்படை, பெரியபச்சிவைப்பவி யில் ஒன்வொது கண்டும், முகமாகவயில் நூண்டுகள்பட்ட மடம் அட்டு மேற்குப்பத்தியைச்சேர்க்கு சம்படன சுற்கோ காத்திலோக்கெறை இன்மே? புக்கிப்பத்தியைச்சேர்க் தக்குநார் முக்கயில் இரண்டு தண்டுமை நாற்ற சாற்க குறுக்குரிய காணி இத்த மிற கட்டிரக்கிற்குமை மத்தி யானம் கடியணிக்கு யாழ்ப்பாணங்கர்களில்ல் வடமா காணத்தை கடைணிக்கு மருப்பாணங்கர்கிகரில் வடமா காணத்து கடைணிக்கும் அரசுண்டுத்துகையவுள்களாக் பிசர்த்து வலத்தில் விற்கப்படும் என்ற ஐத்தால் சக்கது மு

ணிப்பு விலை எக்கமோன்றக்கு குபாபத்தவிதம்

பாணிப்பு வில் எக்கிறோகிறாக அமாழது. இத்தக்கானிகளைப்பற்றிய மேல் ஏடையை விபாங்களை சேர்வையர் கொறும், துறையவர்களிடத்திலும், விற்பன வில் தொத்தைப்பற்றி யாழ்ப்பாணம் சவண் மேத் ஒக் கைடுத்தரை யவர்களிடத்திலும் கேட்டறில் தொள்ள W. E. Thorpe. க்வண்மெற்ற ஏசண்டுக்காக

யாழ்ப்பாணம் கச்சேரி கைக்கு மே இலு ப**்தைனி** மு கேக்வ.

சர்மன் வேள்ளிக்

தாம்பாளங்கள். குறுக்காததாம் - 8 50 சந்தணக் கீண்ணம் - 3 50

கோத்தாசிகமாகுக்கு வேண்டிய திறமான உரமான மடிப்பிற் திறியாத பூல்ஸ்காப் நான் துவயர்

**சட்டைக்கு**த் ததுத்த புதமாதிரி இங்கிலில் செய்த்தமடி கைச், இப்போகி கூன், பிசா எனங்கள், லாங்கிளா தகன், ஈடுக்கைத்துள், லா கடைகள், திரிங்கள், கவநாதைகள், ஈடுக்கைத்துள், லா த புதமாதிரைப் பகவள்கு வண்டுக்குக் , டூடாரியா மாங்லி கூகள், சீட்டிகளில் திறமாகு மாதிக்கள், சுதலாகுகைவ

வதத்த கோட்டுச்சட்டடைகள், கமி கைகள், காஸ்மே காதது இகாட்டுச்ட் கூடிகள், தெறி இகைக்கு, கொல்பிமக கள், சீவமைச்சப்பாத்து சன் முதலான வைகைறைய் விடுவைச்சி நூக்கின்றன. ஒர்ம விடை: இராக்க விற்பவணபன்றிக் கட எனி இவரை: இறவிடத்து விலை வைப்பாரிக்கிறுமே மிசச சல

வாட்தண்டேலி, கூடவலர்விற 26, 12, 91.

## விலப் புத்தகம்.-BOOKS FOR SALE

1.	பாவஸர் சரித்திற தீபகம்.	ର୍ଷ ଓଡ଼	ent.	a @0	
2.	Bitom + 6804 is.	66	11	e G	
3.	இவ்வற்கொள்கடி.	16	14	17611	
4.	வெல்வலம்தாத்.	4911	64	40	
5.	Antegad.	14.	14	00	
	a martificati	4.0	45	4 40	

### உதயதாரன க

க்அக்டும் இல் பங்களி மீ சசர்வ.

## ஆத்திரியகுலமணி.

து காஞ்சியரத்திலே எவமாய் உர்பவம்பேற்ற புசினப் பத்திரம். மாசம் இத்தறை க ம் தேதி கடி கடித்தகளிற் தோற்றவது. இவம் இந்பணக்காறுக்கு மூரா உ. இம்மா காமியந்தோடே இதவும் தூரியர்பெற்றது. சிறக்த தமி நில் கோக்குகிறது. பத்திரக் திரிக்காயுக்குபறுக். பிறநித் காக் வந்தவும்.

புதின்மேன்ன? - What is the News? - எக்கள் பிதல் Rev Kichard Hasing ஐமி சிசி இரு (இ குல் Rev Kichard Hasing ஐமி சிசி இபு ஒடி குக்கிறது. காம் மூன் சொல்லா வைத்தியர் மீஸ். கீரிம் அம்மாறும் மேன். பெண்றும் மற்றையதுடன் பழனியலை சென்றுவி.

அடிரிக்காவுக்குச் இசல் நாம் அவுவாது பெண்டி கேறம் பதி சீனியும் வாமைத்தாளியும் கோழும்பீர்ல உப்பு, லூற்கள்.

தோட்ட முயற்சியிற் கைகிட்டனர். அம்பு வர்த்தம் பகைகளாக் கோள் ஓமாயினும் அரு

காத்தமாக்களுக்குப் போவுவுண கற்பிர்துத் தரிதமாய் கட

புகையிவலக் செய்கைக்காமர் தூக்கமற்றுப் போக்கேவ ட்டியன்ளுவதே இராப்பகள் காதனாயிருக்கிறுக்கன். கைத்தல் அதி மாறதுவில்லை. வாவத்தயர்மார் போக்

தவாவு தறைவில்வ

கொழுட்டிலே கள்வர் வரவர அதிகரித்தப் போலீசரை யும் நட்டக் கிளம்புகின்றர். அதிகாரி வீழ்கள், அதிகார சாவலைகள் யாவும் அவர்கதுச் சாமாதலில் ஒருவரைம் அவ

ர்க்குத் நொடிர். இதற்போணிலே பத்திஸட்சம்7பேர் தநுடமாம். இவர்க்குக்

முற்றாகுக்கை புதக்கட்சம்போ அதுக்கம். இவரிக்கும். கெல்றி கற்பிக்க ஒர் வல்வோக் முப்பிதிகைம் ஒப்ப விதமாக ப் பழம் கோட்சுகளுக் சிழ்த்தெரிக்குறர். தக்கி என்னும் ஒரு வலக் கோக்கு கொலைபாதகர் சிருபேர் பிறக்டட உகர் தேறி இறக்கண் மற்பற்கடத் நிலை அக்குக்கடார். Mr. Christian Delward de Vor என்னுர் குகரர். கூடித்

துவே நாததுக்கடார். Mr. Christes Edward de Vos எஸ்ஞும் ஒருவர், இங்கி காக்குற்ற போய்ச சற்றவர், தம்முர்க்குத்தித் எபிக் அப்பிரி சீகோட்டிற் சத்தியம்பண்ணி அதிவக்குந்தாயினர். மேக்சீக்குருவிலே புகை எதம் வழி தப்பிய துகுமியாக

த்தால் இறக்கோர் கலா பேர். காயமுற்றோர் கூற பேர். Lady Hevelock Hospital கட்டுவேல்லை கூடி,000

பாயு Mevelock Парим கட்டுவேவையை கூடியில் ஒதுக் ஒப்பதில் எதேதார். கத்தோலில் மதத்தத்தப் பிரானனும் சிரமும் மகானு மாசும் பாப்புத்த பேபோது வயக கடை ஆபிர்க்காலின் தேன்முகையிலே இரத்தினம் வேட்டின தேதும் வாத்தக கட்டத்தார் 32,50,000 பலுணுக்தத் தம் வதும்வாம் விற்றனர்.

வுதுமானம் விற்றனர். இலக்கை அட்டுற்றித் மாளகை கோற்றனை பொக்றி பூல சிறை⊓ட்களிக்றின்டோ ஆலக்கட்ட மணை பெய்தது. போக்கைந்பேக் இக் பிரப்புல கட்டானிகளும் இக்குறிக் நிற் தியிகிட்டகளைக்கு அக்கத் திரிச்சைத்திறும் வேட்

மெக்கையிடும். இத் நிறபுடிய கூட்டாளிக்கும் இனனுக் மி தீப்பிடும். கணின்றன் இல தரிச்சைத்திலும் கேட் படமிலுமே காலம். இதன்றன், நிறந்கண்ட் கூட்டத்தளிடம் சினாக்காகவிதர்தம் ஒ திற என்னு போத்தும் கூறபிதனமாளின் தொல்கையால் கஞ்சண்டன்.

அசௌக்கியத்தால் சண்டர்ஸ் மாகாண நீதிபதி ஊர்

அம்சாள்கள் போகின்றி. இந்திவத்தின் இன்புறுவென்சா கோய் கழுமையாய்ப் பமிபுசிறது. கோலுபரி பிபடிஸ் தாததுல் ஒருகினிர். மடுடக்குகர் நீலிலே ஒருவகைக் துக்கில் 36 உட்பிரி

வுண்டாம் அண்டாம். இந்தியாவிலே மதலிலித்தச் சங்கங்கள் இதறுற்றக்கு கண்டென்குமாலினும் இவற்கும் உண்டாகும் டியம் எத் அவளத்தோ அறியோம்.

உளகம் முழுவதையும் ஆராய்ந்தபார்க்கில் மணி கோம் உலகம் முழுவதையும் ஆராய்ந்தபார்க்கில் மணி கோம் கூறில் 5,400 பேர் மரிக்கிதர்களாம். சிமிடமொன்றில்

பிளத்கதேசத்திலே பட்டானத்திற் சேலப்போன ஒத

து கூடயன் உயரம் பேண்டமை அடி. ஆல்பேட் நீலிலுள்ள சனங்கள் உலகத்திலுள்ளாகுள் ஆல் சிறியகாசயார். அவா தொகை 100, ஒதுவன் கோ

யதார்த்தமாய் கீதிசேலுத்தல் Judicial Rectitude யதாரத்தமாய ந்தி செலித்தல் —Jodical Breduthe-போக்கெட்டும் கத்தீராலத் தம்பவி என்றம் தம்பை வடுத்தாகா பற்த்துர் என்றம் நாமாயி மதவாது கீச்செ அத்தவில் துக்கில் தித் பேசெடுப்பற்குர் "மயிர்ப்பி கே வாழாக் களிக்கு" பேசெடுப்பற்குர் "மயிர்ப்பி தாவரபாயிற்ற கைதற்போல, அவர் மிக அத்தீரப்பட்ட களங் தழ்போர்ப்பட்ட என அவர் சிற்றுரிக்கவால் இறக் கிலிடத் இதன்த கீக்குற் என்றத் நிரிபோது என்றார்த்த திலிடத் இதன்த கீக்குறர் என்றத் நிரிபோது என்றார்த்த

சிலிடத் இதன்த திக்கதர் என்பத தூர்போத எல்லால்த்த த் தீர்த்த ஓர் இடியமல்லாத்து கலாம். தட்டை சேர் தீர்த்த ஆக்கணைத் தம்பட்டியால் கீக்கல் அவக்கு எ குறுத்த சாட்கியும் கணழ்த்தை சிறுட்ட இறந்தத் சாட்கியும் கணழ்த்தை சிறுட்டவத்திகாட்ட தொகுக்கு சாட்கியும் கணழ்த்தை சிறுட்டவத்திகாட்ட தொகுக்கும் அரசு புர்பவமாயிதுதோ வெண்ண, நீதம் பதப்படியையிறுத்து கெண்ணப் பிமணகளின் அடைநிலைய கருதாத தம் வைகையயும் கடையையும் கீட்டம்பட்டும் நோகி வளாய் வீழித்தப் பயிகைச் குறையாடும் பேவலிகளை ஒப் பட்ட "தோகைடயனி தெக்கோல் தடைபோட்டினுக்கு—மு கைடயாகும் போத்கிக்கொல் தடைபோட்டியனுக்கு—மு கைடயாகும் போத்கிக்கொல் தடைபோட்டியன்றையும் வ

த்திரத்தல்லவன்.

டையா குழு வோதாகு தெளி! என்றிருக்கவேண்டியவுக்க பிறைக்கள் ஆல் பொருட்களையும் படாகாள் பண்ணும் க கூடாள கூய் மாறுவானேல் ஆர்தோ அவன் கழுத்திறகேல் ரீ யக்நீரக்கல் பற்றவாகுமா! தற்காலம் சீன் பழிதின்கள் இலங்கையீலே ஸ்தாபகம் பேற்ற சிராம நாக்கபுதிகள் கிலரின் கீசித்தவறு கணக் க டகும் பெறிவேலையாக்கில்கள் ட்டப் பேசி இகரப்பழெக்கின்றன. இவந்சம் வோக்குவார் சீலர் கந்தல் கூழங்களாக்குக் தாழ்ந்தமிடுவையாய்க் கேவாளி சீவர் கற்றக் நடிக்குறுக்கு நரிந்திகிவையால்க் கணி க்கப்படுதல் தீழிவும் பழிப்புடியாக கரிங்கம். கருப்புக் குடி கொக்டதாகுற் சந்தனமாமான கெல்லை, முதினமாமான குடிகைக்கு, அவற்றின்பேரில் வயில் பிக்கையில் நடித் கேறிக்கு ரண மணல் மிக இவதனில் அமேகர் கண்களைக் தநுடா க்கும். அதனுர் கண்ணிற் பசாபும் காசமும் பிடித்தனி தர்வரித்தாக்கம். அதினேபக்கும் கைக்கணியு மோத செய்துட்தினலி என்று செரல்வத்துக்கதாய் அமேகள் படக்

கிறுக்கள்.
முதலா மிகள்குத்திறிலில் பலர் செப்படிலித்தைகில்கள் முறிவரிகள்களுற் கண்ணுக்கெட்டாக் கோணக்கள் மு வைகளில் எப்படித்துகள் ஸ்களையடார்! தேவந்தும் வாவ ததலை இயல்பாய்க்கொண்டுவிட்டார் கண்ணுக்குத் துறப் பட்டவிடுக்களில் அவர் செயல் வயப்பலிக்கைய வாலுநாலி ஸிட்டாரியோலாம். அதிபதிகள் கபகாமம் வாங்ததுதள இத் தீதென்பதேர் சிலகாட்சிலின் தோனிக்குக் சேவிட்சா முக நீதென்பதேர் சிலகாட்சிலின் தோனிக்குக் சேவிட்சா மக் கைக்குலிவாக்கில் எவ்வளவு பாற்தும்க்கொண்டபா வமும் புத் சமுமாரி, கைக்கல் பெர்துர்கள் டுபுரக்கண்

கோரிகைகளில் நெற்கோமித்த துப்பதுதி வேளாளர் | ட கல்லோர் சிராமாதிகாமக்களுக்குக் கல்லோசிய கடக் தினுலோ என்றுந்போற் பேசுச்சூர். என்றும் எல்லாரும் அவ்வகையாபேன்று சிலாமேரம்.

சங்கியை. இ

அவல்கையாழானது இணையோம். #\$6'க பட்டிக்கா(இணில் மாழ்திறமல்ல, இப் பாரச்ச் செயல் மேற்றைறம்பட்டுகளிலுமுன்னததான். ஒத கஉளி யும் அனொல் இதார்த்துத்திக்கு நேசத்வுணையாருமேல் அப்பு ஐம் பேசுவம்தேன்! "காமத்தொள்ளது பார்கம்" என்ற இ நும் பேசுவதென்! "நாமத்தொள்ளூற் புகம்" என்ற நும் பேசுவதென்! "நாமத்தொள்ளூற் புகம்" என்ற மைக்கதைபோல இதல்போற் ஏற்பார்\$தேழநிக் கைசிடு மே. கைக்கேலி புதைகப! பாதகம்! என்ற ஏருகட்டிடுகும்

கீ போடும் சங்க்கியாதீ?— Which is your Sack! கோனே! ஒதுசாலத்தில், ஓர் அத்துகையில் முறைப்ப ர் தத்தம் தோள்களில் ஒவ்வொதுசாக்கில் பற்பாயண் 

றல்களா GuiffQuint Quints த்தீத்திக்குரி. இவல் தேற கிகுயக்கை அபோகிக்கிறைக். அவரத் தீத்காக்கு அவ நாறு பேசுவாக், போகிப்புவார், பட்டப்புவலா இவடுகள் பார், ஆசீகால் தண்கார்க் கணக் கண்டித்தப் போகிக்குற து. ''உங்கள் உதுதன் பெருக்கைய் பெருக் உங்கள் இரவு சீப்புவக் கேட்டை வதனிக்திறது'' ''ஆவர்கள் போய்கைய ப் பிரபோகிக்கத் தங்கள் கவாகும் வில்வை வவருக்கிற கள்'' ''எந்தக் சீபோகிதனும் அறைத் தீரிகிகுக், ஆவர்கள் மெய்கையி பேசாபால் ஒவ்டுவருக்குறு சமக்கித்தவைகள் மெய்கையி பேசாபால் ஒவ்டுவருக்குறுக் இரக்கள் காகைய் பழுத்திகுருகள். காகிசமான் மெய்கையுக்கிருக்கள்' என்

பழகத்தாறுகளா. அககுமாது முதப்ப உடுநைக்குள்கள் இகை நா அகர்த்த மாரும் முழக்குதின்றது. "கோசுகுவி வர்மதத்தா இழித்தா ஜெந் "சரி, நல்குமார் சல் ஷப்புத்தத் தரப்பப் பாரி. இது இருநானிறுக்கு விலைகப்பார். உண் சாக்கைக் சோதித்தாழ். அதுங்கச்சரைவ்வி வினைக்க வைத்தோம். கீ போடும் செல்க்காரது?

#### யாழ்ப்பாணம்

மேக்சினியட்வைத்தியசால். — Meland Hospiial.—துக்கே மாழ்ப்பாணத்திலே, இனுவிந்சிராமத்திலே, மாழ்ப்பாணமிருந்த காக்கேசு அறை நடுக்க லும் பெருநே 

கு பிரதுரிவக. எதனுமிடம்.

அ தரிசனமண்டபம். கை கபாடக்காறன் வீச்.

ை கபாடக்காதல் வீச். கா முகைட்டுக்கு மூற் பண்டசாகணும். இப்போர்ப்பட்ட பூர்வுகளாய இங்கைத்திடசாகைச்ச டிப்பேவை கெளிடுநம் மேன். இன்னப்பா எச்சபவது கொ றப்பில் கடைபெறைகின்றது. பிறகீட்ட வுகைய டாசதுக் குற்றது அத்திறாக்கல் கூழக்கியதும் அனைவியும் அ ஒந்த அத்திறாக்கல் கூறக்குக்கு கையும் பூகையியும் அ ஒந்த அத்திறாக்கல் கூறைக்குள் கூறைக்கும். கையும் காசுப்நியாம் என்ற கொத்திருக்குறிகள்.

இலிக்தப் பரிட்சை. -- Clerical Examination george Entertaine - Certain Emmission opdin affice delegal, agree and engle,
1. T. S. Abraham
2. P. S. Bravansmutu
3. Aramasilem Chellappa
4. A. D. Vynelingam
5. W. S. Wadsworth

என்னுர் நவரையும் எழ்றுமோர்க் கண்டோர். இந்தாவ தானைர் கோப்பாய் விதுவர்காகல் உரைத்தியாமறவிகுக் த மேஸ். உவர்ட்ஸ்வேர்தின் மக்கி நாகுகாவதனைவிர் மழ்ப்பாண் கல்லூரி மாறுக்கன், நாகு எம்வதனைவிர் தப்பவர். இரண்டாவதாகளை நாகு மேஸ். அம்ப கைரணர் மக்கி இரமோ இரத்தியரியில் வேணையாயி தப்பவர். தேல்லிப்பாவறனைக்கேரித் மேஸ். போக்குஸ் டிவும் என்பதார் கண்கி உற்றப்பாணக் கல்லூரியிலே கண் குற்றவர். அவரைக்குள் கண்டுக்கும் போக்குள் தியராகவித்திக்கும் மேஸ். அபிசனம் என்பகளின் மக்கி தியராகவித்திக்கும் மேஸ். அபிசனம் என்பகளின் மக்கி கழ்கிக்குர் யாபேர விளங்கலில்லலை. எர்மூரார் அனுக வ த்திக்பெரில் அகமதிழ்க்கூறேம்.

ஒர் சீசோ வங்கு.— A Branch Bank. — கொழுர்புக் அதனையைச் சங்கச்தார் நிறுக்குறுக்கும் சீனாவைத்து

உபாத்திமார் நிட்கருடபத்திரச் சோதணே.—

உபாத்திமார் கீட்க்குடபத்திரச் சேரதின். — Toachers' Certificate Examination. — மார்கழில் கட தே உவரதிறை பிட்டைகளில் 14 பேர் அனுகலம்பேற்ற னர். தமிழ் நாமமோன்றேனத் கானும். புதிய அச்சியத்திரால், Manippay Printing Office. மானிப்பாய் அச்சுக்கடம் என்னும் சாமக் சுமார் 60 வரு ட வயச்செக்கையது. 20 வதடமாய் அளிக்கன் மிஷும் செயற்பிறும் 40 வதடமாய்க் சுதேசிகள் அயாதீனத்திலு ம் அக்கி கேவைகள் கட்டியாக்கு கட்டுகள் ட வறு விருக்கிய வதுடமாய் சிரைக்கும் முக்குக்கிற முறுக்குக்கிற முதுக்கிற விறைகள் கடிதுவதைகள் இடிக்குக்கிற முதுக்கிக்கிற விறைகள் கடிதுவதைகள் இடிக்கிற விறுக்கிற விறுக்கிற முதுக்கிற விறுக்கிற முதுக்கிற விறுக்கிற விறுகிற விறுக்கிற விறுக்கிற

ர் Rev. Messra. Nathana தேவாசிர்பாதம் கேட்டகள். Rev. F. Asbury Mr. J. R. Artold J. P. Gooke Dr. S. Araartkeen Modliar

். J. P. Cooke

Dr. S. Arnachton Molliar

என்னும் கால்அதம் காறு சந்சகளா வைத்தனர். இந்த கர்க்கு கால்அதல் காறு சந்சகளா வைத்தனர். இந்த வர்க்கு கால்அதன் நாக்குதயுர். அதிய கபாக்கு இந்த இற்றும் சேசனும், வதிய கபாக்கு இந்த இந்த கேர்க்கு கர்க்கு கர்க்கு அரும் இன்றும் காக்குக்கு கர்க்கு கர்க்கு

வையில் வையத்தியாலகிருக்கும் மென் இ போக்காளப்பலம் தவத சமுசிளத்தை அழைத்துப்போக இவ்விடம் வக்குனி. அண்டிற்புபு.— An Eye Worns.— யாற்ப்பாணைவை த்தியகாவை டாக்தர் உலில்லியிய்போல் (Dr. Wan Paul) ஓர் பாரிய துதிவையிக் கக்கணிலிருந்த புழுவொன்றை குட்டிய பெடுத்த சித்தில் வியப்புகளிரு உ. பழுவையில் டிட்டம் பார்த்தோம், ஒன்றரை அந்தல கீனர்! பானிப்பாய்த் தபாற்சாவடி,— Manippay Pest Office.— இலக்கைத் தபாலாதிபர் குக் மாற்பாணம் வ தத்தேரியடிய பலர் செட்டனர். இப்போத களுப்பிய மற மோழியில் இதை இவ்வாண்டு செல்றி செலவுபரிருக்காற் உலகிப்பாமேன்ற உத்தாவனுப்பினர். ஒத் மைல் தாக் காரியமாதலில் வாய்க்கும்போலும்.

மேஸ். கேவில். — Mr. H. Nevill –உத்தாவிற்போ விதுந்த எம் மாகாணக்தவான் செக்ற நீங்கட்சிழமை நீ

கியாயசாஸ்திரப் பரீட்சை. — Law Examination. நியியாசிலாய் திபட்டிக்கை — Law Examination. முத்தர் பிரதமையில் குதித்திக்கும் முற்றவர் இவற்கைகள் வதழ்துப்பார் வணவத்தினர். அதிவக்களத் பிறதம் பரிட் கையும் சித்திகுழ்தமர் கேலை, என் த. தம். இனர் போட்டிய பிறத்தர்களையும் சித்திகுழ்த்தி குமேனைல். கம் கள்கிகும் சிறத்தர்களையும் இந்திகுக்கும் மழிப்பாணன் மீ சால்திக்குக்கும் குறையில் கைக்கும் பிதித்தை மீ கால்திக்குக்கும் கோயில்களில் கடித்திக்கும் கே வடுத்தும் கேயினம்.

சந்தைப் பிள்ள .- Infanticide .-சிந்றதைப் புள்ளோ - | பிளமுமில் -- உவரவி அத்தவைகள் குத்தக்குக்க ஒலுக்கு சிகவை யாயிற சீவலதிணிந்தத்தை கூறு, அதன சிவித்தாவும் கூட்டாளிச்சுமாளக்கும் எறித்துவி ட்டணர். செவ்வளர் வளக்கம். ஆ! பாதுவி சோவமாரிக்கம் தேரவை என்னும் இருபாவிக்குந்தேல் ஈடாகுன். ரியைவளி கைகளிக் கம்புகித்தனது கியாயமாயுக் காத்துசளிக்கும். கும்புருப்பின்வன, யார்பின்வன, என்று இன்னும் விளங்கவி

## இலங்கை.

தோதிபதி.—Our Guvernor.—உலாலியே திரிசி ஸ்தூர். ததாகல் சென்ற சணங்களால் அதி பீரீ£யுடன் உபசரிக்கப்பட்டார்.

அமரிக்கன் ரியாயதுரந்தார் — An American அபரிக்கள் இயாயதாகதார — An American Lawyer — சிறட்டம்பெற்ற ஒரிகியாவதுக்கும் Ar. Bart-Latt என்றும் குறைக்கும் முற்ற ஒரிகியாவதுக்கும் கூடிக்குக் குறைக்கைக் சாதித்த அதைடன் நீராசனம்பேற்றக் கண் கூணியாய் கடத்தப்பட்டார்.

தூடாக சீன்னம். George Wall Memorial.— கான நீசிகுறைக்குக் குறுத்தைக் குறுக்கு வரைப்பாடுகையாதமாக குறைக்கு குருக்கும் கூறுக்கு கூறுக்கு குறுக்குக்கும்

ஒ**க்றேற்ப**டுத்தற்காகத் தொடக்கும் முயற்சி சிறப்போடு ஒன்றோறை (இதற்கள் கழ் தொடங்தம் பூடியும் இருப்பிறில் கொடிக்கு கொடங்கும் கொடங்கள் கொடங்கள் கொடங்கள் கொடங்கள் கணிக்க வின்ற காற்றியார் கொக்கு கொடங்கள் கொடங்கள் கொடங்கள் கொக்கு கணிக்கோலின்போர் பெற்ற உழகாறத்தை (இதம் இறத்தைக்கட்டச் சக்திய நிறைபோதும் பாகமாகவேணும் இறத்தத்திக்க மூயுவுவோர் என்று நாபுகிதேன்.

ஆனந்த கல்லூரி. — A Buddhist College. ஆனிந்த கல்லூர்.— 4 Buddhist College.— 4த்த ச மூகின் சுலான்அபதில் ஒரு கொறிப்போக காண்டத சந்தோஷமே... சுவரணையாம்பேற்ற சல்றாரியோக்கி ந்த அத்திபார்ப்போட்டார்கள். அனர்தமோ அணந்தப்பா அறிபோம். அது புத்தரில் சீட்சோகுளில் அழிசானம். கன்லூரித்தமைவர் இத்திலாநிலிதர்து அழைக்கப்படுகார்.

கன்று இத் தவையி இக்குவாத் சிதந்த அறைத் கப்படுகளி. கண்டிப் பிறதிரித்.— The Kundyan Sent-கெண். பக்குவிடாக்காலிக் மடத்திற் பீறதிறியானவர் Mr. William Plawala Ekanayaha Raippatsa Musanyaha Medyanes கையடிம். சனக்களார் தெறிவுகுகியப் பட்டார் பிறவாக, இவரைத் தேசாதிபதி பேமித்ததைவிட்டு ப் பகர் முற்று தக்குக்குரிப்பாறும். ஆபினும் வதுகி கோவூடி கோவியு- Murders. — சிகைவாக் கோறவா மீலே அதுவக் ஒட்டி மயக்குர் தன் மதல்களைக் கட்டுக் கோவைகடித்த. இவ்வில்க்கையுக்கில் போத்கை கண்ணுக் தோட்டத்தி க் கணிக்களையுக்கில் போத்கை கண்ணுக் தோட்டத்தி

துவமானையும் இவர் போது எனதுக தொடங்க ல் கூறிச்சன்கள் இருத்தும் ஆசில் கள்வடப்போன சுள்வரர் தற்ற ஃசி சோதை ஒத்துக் கிற சமனி, சென் வளயல் சுக்சாணி என்னும் சுக்சாணியார் இருபர் இரக் தரச்சுக், தொலைப் ரகம் உச்சயாய் வளிசீறது.

பாலத் தீ.-A Bridge on Pire...-தொழும்பிலதுத்த 35 ம் கைலிலே அமதம் ஒடிம் ஓர் சிறிய பாலத்திற் நிப பற்றியதால் போக்குவரவு தடைப்பட்டது. பாலம் விரை தை மானத்தியில் தடைப்பட்டது. பிறில் விண்டி விற் பழுதபுரிக்கப்பட்டது. தீப் பிடித்தவகை தெளிரத்தி வீவை.

குருடர். — Blind Men.- இலங்காதீப்த்திலே 5,636

குடுடுடு. — Bind Mon. இலங்கைத்புத்தில் 5,636 தெடக்குச் கணக்குன் ந. கொழும்புயட்டி அரிசில் மாத்தில் நாத்தில் 29 பேர். கொழும்பபட்டு அரிசில் மாத்தில் நேர்க்கில் 17, மேல் மாகணத்தில் மாத்தில் 1,652 பேர்.
கொழும்பு நகத் மிஞ்சின் — Colombo Chy Mission. இனக்கியாத இதைத்திட்டியமர்கள் கடைபெறுத்திறன் என்று மட்புசிரும். இதன்போர்ற் நிருட்ட தாகைகூல், கணக்கியாத இதன் இதை இருக்கு அறிசிகளர் கீணை சாரும் வேல் கீ போதுகர் என்றும். அப்போர் கீணை அமைர்கள் விக்க கொக்கிக்கி — Syven Play மேன்ற் இதன் அமைர்கள் கீக்க கொக்கிக்கி — Syven Play மேன்ற்

வடிக் க் கூறித்தத்தேண்டும். சத்த செக்கள் — Seven Eleptinis — தல்லை அதன் மாக்கு தறைப் நிரோப்பாவுத்த ஒடு மக்கைகள் தென் வாக்கி போசிக்குர். பெல். ஹாலி — Mr. Hirrey — அலக்கைக்குவத கீழசெக்றம் தம் மைத் தந்காத்தந்கை சியம்பும் (தமன் வை ஏற்படுத்தித் வெக்றவி சத்தமிதுக்கிறை வேசி க. ம., மாக தபாமை வாயிர்போட்டுவிட்டார் கூற தற்றத்தாட்

மன்னுர்க்கம்பி. - Manuar Cable. - இக்சியாவுக்க

ம் மகுதுர்க்கும் இடையுள்ள பழைய தக்ககணப் போக் சீப் புசீதாயேற்ப?ச்தக் கப்பல் வதுச்றது. மேஸ். பாணோபோக்கி — Mr. T. B. Pannbokke. கட்டத்தபணக்சபையால் விலகின இவர் கலேசெட்டியா எஸ்னுமிடத்திலே பொஞ்ஸ்ரீதிபதியாய் சியமணைசெயற்ற

ஈறற்கட்டேடப்ver Abscess.—கொழல்பிலை இத்ததை துதை ஈலல்லிருத்த கட்டோக்கறை வைத்தியிறார் சொ சிருவுட் டியஸ் என்றவிகள் அடு நிறையைய் கெடிடி இத்தாக்களைய், புகிழ்! வவணியவிளாக்குள் எக்ண்றர்.-Mr. E. P. Hopkins.

மேஸ். கொப்சில் எப் உழ்த்தவுபெற்ற ஊர்க்குப் பிரமான

## வடதேசம்.

தீவட்டிக் கொள்ளோக்காமர். — Daenius — இண்ணு தவட்டுக் பக்கான வாக்காயி. — பெலாம்... — இன்னும் ஒழியாத மீடித்துக்கிறப்பா ஆக்கரியப்பு நக்கிறும். 25 க் தேறி இக்கட்டத்தார் தீரவன்னத்தத்த 5 வையை அரசும். இன் வில்லவனூரிய ஒது விட்டிப்பூர்த் கப்பை குடியத் தன்றமாடிப்பே மினர். கன்வதுட்சிவர் கூரும் துகையுடக் அப்பட்டார். கன்வருட்டவைக்கையாத்தெய்துக்கோ கூறைத்துகியாத பிடிபட்டான. கிறியுன்றுக் தழுவல். — Brithman Chrivetis — தே கிறியுன்றுக் தழுவல். — Brithman மேர்ம் போல்

திற்ஸுடைமைத் திழுவில்.— Britiman Converse இக கூறுக்குமைத்தில் போழ்கள் பலர் கீறின் தமந்த கூறத் தழலினர் என்றம் அறுகி இதல் என்றத்தைக் தேர்க்கு கற்றிக்கு கே கூலைக்கும் இதல் என்றத்தோர் சீண கத்தை மல கிளம்கள் கூற்றம் இதல் எதித்தின் என்ற கோல்வப்பாத்தேரம். Malon obulle என்று விடத்திரவ கால்வப்பாத்தேரம். Malon obulle என்று விடத்திரவ வாலிபணாபட்டு விசேஷித்ற

gi aniLIJoi. - A Rebel Prince - Domages நிறி கொட்டபுக்கூட்டு Nobel Pines - பூரைத்த தீதின் ஒத் தறத்தையன் 40 பேர்த்தத் தமைவனுத் நேற் கண் நகைந்தைப் பிடிக்கு அதிர் பாதியை உங்களுக்கு துத்தேற்குகைற்ற கிலைப்போன். இத எக்கூடு கேண்ணியுர்ற இதன்குட்டைது போவிஸ்விரச் தலைகை கிரிக்க அவன் காட் தாணையுடாது புடுவலையோரி அவவலை எதிரக்க அவல் கொடி இக்கோரு ஒழித்துக்கொருவடால். அவல் மேவுகைவி கொ வலையுள் டொன்.

வையுண்டாகு. சித்திரலிற் குழப்பம். — Disturbance in Chitral-இந்திரலிற் குழப்பம். — இந்திரல் எக்கும் ஒத சிதமாகாணமுள்த அந்நட்டுத் தவலைக் துறுவோகுகுக யாற் கொல்லப்பட்டதால் அதற்கு அறக்நாட்டு பதி இர நுதை குறிக்கு அதற்கு விறுதன்றிப் படை பெடுத்தா குறைக்கு குறையுக்கு குறிக்கு கிறுக்கு கிறுக்குக்கு கிறுக்கு கிறுக்கு

### பிறகேசம்

இரசுடி விவரகம். — Royal Marriage. — உடிவுல் இதை வரசு சின் புத்திரிக்கும் (Princess Maude of Wales) கேப்பின்ன இசுசுமாருக்கும் (Prince of Naples) விவர கம் விளம் பாமாயிற்ற:

வீசை சருட்டல். — Carling the Moustache. — பீச தித்கை ஒவ்பொரு கோவலிறும் ஒரி தானிதல் செக்கு ச ச்சிக் செக்கிரத்தில் போல் கிவாசகாடுக்கிறத்திக் ச தட்டிலிடுகாகும். இத் தொழிந்தாக கோடுந்த தோக் பெறும் ஓப்பாளம் நாரா இடக்கு காகது தேதிக்கில் காகத்தில் தேதிருக்கு கரு

ளைக்கு அது நடைக்கப்படிய ஆதும். கிறிற்ற அழசர். — The Kindive. — அக்கீலைய மோழ் இணக்கமாச்ச் சமிதாவுக்கோடுக்கும். மாத்ரிமாமொடுபாலும் தேனுமாகினர். அக்கீறுக்கும் ஆக்கீ ஸ்தாருபுச்சுவீச் கொற்றவார் உபசரித்த எணத்த உடத்

தக்கதி. தீத்தங்கோரம். — A Con Hagmainn — மைமனியிதக த்தறைக்கொண்டுக்கினிட்ட தில் பத்தில் க.மா.மா.மா. படின் கண்டம். மேலைத்தலுக்கள் எல்லாம் பளக்கமைய யூ. அமிர்க்க அதிக்கிலோ கப்பலாட்களின் சகாய்யின் நேற் பட்டின்னேசன்ற பரிமாகமாப்விறம் இன் புளு வேண்காக் கோள்ளே கோய். — Epide-mic Induces — அத்தியாக்காவர்தி, தக்கிவங்க்கிமார்

இன் புளுவெண்சாக கோள்ள கோய். — Epide in Influenza, — சுவியச்சவ்வர்க்கி ஆக்கியம்க்கியைக்கியைக்கியைக்கியைக்கியைக்கியைக்கியைக்கியைக்கியைக்கியைக்கியைக்கிய இருவர் அறுக்கமான மான கேத்திலி தித்த கசம் பேர் கட். பிற நடகாசனிலும் பவரிற்கதனர். ஆவியம் இராணி. — Ex. Queen of floweil. — தன்வக்கிக்காக குதில் ஒர்றப்படி கலக்காகத்து இருக்கும் கணக்கிக்காக குதில் ஒர்றப்படி கலக்காகத்து இருக்கும் இருவரு கலைக்கியாக புறமானி சேற்றும் நீதித்தை கிதிய புறும் கடியத்தியின் கும்றியின் இருவரும் கணக்கிய புறும் வருக்கியன் கூறுக்கு விரைக்கிய முற்றியக்கிய கும்றியின் பணக்கியன் கூறுக்கியின் கணக்கிய வருக்கிய கும்றியின் பணக்கியன் கூறுக்கியின் கணக்கிய வருக்கிய கூறுக்கிய மன்றியின் கூறுக்கியின் கேறியின் கூறுக்கியின் க

ஆங்கில படைமேழுச்சி. - British Expedition. பிகுஸ் எதிப்புறவாகிகளான காதேசிகள் கீழ்ப்படியாமை கட்டி வதிர்த்ததால் ஆக்கில படைநர் அவரை மூய்யடி த்த அவகுறைந்த அவணிடக்களைக் கட்டோரித்தார்கள். ருஷிய ப்ரிணுக்கா. — Russian Students. —பவமு

குடிய பசுமைக்கர்.— Russian Students.— பலமு நையும் பாடகவை மானுக்கர் இரும் கூறி கணம் ஒரு குதுக்க செட்கிறேற். தாய்க்கு முகிய அட்டிகள்போ இவர் தாம் அமார்ட்டுக் தலைவர்மார்போலக் சலுகம் செய்ய முக்குப் பாடமோ ஒரேரிட்டது. 5 நத்தும் கண்டார் பலர். அரசு மானுக்கர் மறிமற்படுத்தப்பட்டார்கள் பணும் எகிபதிய அறசர்.— The Ex. Khedive.— மறுமு சிதியர் வோகத்தத்த கூதும் பிரமாணப்பட்டார். இருக்கும் அரசுகளைக் வியியிருந்த அடிகுரிக்குகர். இருக்கும் அரசுகையிருப்பளர்க்கு இவர் பாட்டன். உரேல்கிய அரசுகையிருப்பளர்க்கு இவர் பாட்டன். உரேல்கிய அரசுகையிருப்பளர்க்கு இவர் பாட்டன். உரேல்கிய அரசுகையிருப்பளர்க்கு இவர் பாட்டன்.

க் வேல்ஸ்இளவுகர் சத்திரம். Prince of Walce Botel — கோழ்ப்பே செர் சத்திரத்தைவைச்சிய மேன். கந்திரத்தைவைச்சிய மேன். கந்திரத்தவைவச்சிய மேன். கந்திரத்தவைகள் கிறையிடுக்கு தற்றச்சாட்டோன்ற சீனம்பீற்ற இயும் டியையில் இத்தமைகள் காவிற்பட்டு மீன்ற விழுக்கினாம். மன்ற கீத்தவளிக்குற்றச்சாட்டேன் அதிக்கிக்கக்காண்கிதேம். பாப்பானிய சீனர். — பிர்வடிறவரையை தேறவளில் இதற்கள் கிறையில் சட்டிய சக்கதிகளார் கமாதனர் கேறிப்போதம் எப்பான் கரையில் சட்டிய சக்கதிகளார் கமாதனர் சேறிப்போதம் எப்பான் கரையில் சட்டிய சக்கதிகளார் கமைதனர் கேறையில் படுகள் மாப்பான வசிர்த்தவர்த் சீனப்படைகள் குறையில் கரையில் செரியில் கரையில் கரையில் கரையில் கரித்தவர்கள் கரிக்கியன். சீனிற் தேப்பட்டார். பிற்பேர்கள் கரித்தவர்கள் கிறையில் கரையில் கரும்பட்டனர். சீனிற் சேறப்பட்டனர். 1,000 மேர். மறியந்காரைகள் 300 மேர். மறியந்காரைகள் கருக்கிற கரையில் கரையில் கரைக்கும் பெறியில் காயிய்பட்டார். 270 மேர்.

## வரத்தமான சங்கிரகம்.

சீனப்பென்கள். — Chinese Women. — பல்லேம் ச்சூ வமித்தியஞ் செய்வசீலும் பற்புறக்கோட்டலிலும் இப் பெண்கள போளிகளைம். சிவமோத 200—300 வகாமி த் கொட்டுசிதர்கள் எத்து ஒது பத்திசம் பறையப் தோம். செய்யாகமா?

குரும்பைகு. — Heavy Rains — அவுக்கமேல் பாவி ந் பெரு பெற்கைமுள்ள அருக்க ந் பேத பேதமக் முபால் ஊரேல்லாம் பெருவேள்ளக்கா டாமீன். உண்டவை சுங்கட்கும் நடிக்கும், அப்சியிதம், அதிவயசுவிருக்கம், — The Oldest Tree, — வக

தீலுள்ள மரக்களுள் அதிவயகடையது. பிரமதேசத்தில தீ.மு. 2°8 வருடங்களிக்குன் காட்டப்பட்ட அசசமாமாம்

கான் குஅட்கரத் தெய்வாகாடும். — God's Name— 19 மாணவுகளில் இதுவ்வாத்தத்திய பேசி 4 தட்சரங்களி லாம், வீடுதை சோச்சம் அவற்றை பூவலிடம் தலும்.

	L	அப்பப்பானவு	Ser in	A 17
	3	and con	16	Allo
	3.	成员总统		Add
	4.	<b>基</b> 市山	-	Ada
		எகீப்திய	и.	Zaur
		南西京本店最山田		Zen
•		Dorte		Dieu
		的意志	0	Deus
	9.	Shar	16	Dich
		ete con est us	140	Dies
		e hinda	-	Gou
		MADGLAD	-11	Oirde
		பாப்பாணிய	11	Zain
	14	மனைய	14	Goot
	15.		H	Autu
	16.	பார்சிய		Syra
	17.	வல்லாகியன்	11	Sene
	18.	西西西西南山南	61	Tale
	19,	பெருவியன்	* "	Llaw

GunGemaGan,-Trouble in Moracco - Stance பக்கலகம் ஒபலிகளை Productor விளமாக இக்கைய கே கலைக்காதம் எதிர்த்தச் தல் டைபட்டாள்கள் தல் கலைக்காதம் எதிர்த்தச் தல் டைபட்டாள்கள் கொ தெல்கோபட்டி அத்தைச் கலைக்கால் குறைகாக அர்கள் அத்பேரிதான வாய்க்கால்.— The Largest Ca.

அத் பெரிதான வர்பக்கால்.— The Largest Ca-min the World.—உலகத்திலுள்ள வரம்க்கால் மாயற்ற குழும் அத்தெயிதாவது சிக்சருக்கும் வரம்க்கால். இதை வேட்டி முடிய இறவ்குடம் செல்று மேண்ற சணத்தப்பார் தீதிதக்கிறுக்கா். அதன் கிரைப் 170 அமல். 39 வைலும் வேட்டிக் தடைப்தெடுக்கி வேண்டியது. செல்லும் செல ஆ 50,00,00,000 குபாவலையிலாம். இக்கியாசலக்க மண் தீவாலோச கணச்சுமையார் இதிக் கையிடம் பின்னிட்டம்.

GOVERNMENT CURRENCY NOTES.

A great deal has been said of late concerning the torn and filthy Government notes in circulation, and of the danger of contracting contagious diseases, from handling such paper. It is claimed in the Caylon Observer that the Government destroys them at the rate of 500 daily. This seems well night incredible as the number of such pates does not seem to compatibly decrease. notes does not seem to appreciably decrease. Those who have large salary lists to pay, can youch for the fact that some how or other a number of torn and dirty five rupes and ten ruppe notes pass through their hands. The difficulty of gutting rid of the most objectionable of these notes is not slight. Many a one is rejected sim-ply because it is so mutilated that the receiver is

notes is not sugnit. Many a one is rejected amply because it is so mutilated that the receiver is afraid that it will not pass. Even the post offices refuse to take such notes the they are Government institutions and the it would seem as if they might be made the mediums for calling in torn and defaced flowt, paper for redemption.

Moreover who likes to handle such notes? Who knows whose hands have last handled them? Who can vouchsafe for their being free from disease germs? If in civilized countries when there is less danger of contracting contagious diseases from contact with the prevailing currency, great care is taken to call in all diserputable looking notes, should not our Govt. dealing with an eastern people where disease germs lark in every conceivable place, exercise equal care in protecting its subjects from the danger of handling filthy currency notes? All the more should those in control of the currency be willing to keep up a circulation of clean be willing to keep up a circulation of clean crisp notes, when their issue is a matter of revenue to the state. Let as have clean notes!

#### THE LEGISLATIVE COUNCIL.

For the benefit of our readers, we print a list of the members of the Legislative Council for 1895 as published in a recent issue of the Ceylon Observer.
It should be remembered that of the 8 unofficial

It should be remembered that of the 8 unofficial members, all but two have been appointed or re-appointed since the middle of last month. The five years' rule does not seem to be strictly adhered to, swing partly no doubt to the liberal interpretation given it by those in power. With however an equal number of representatives (the presiding officer excluded) in Council, the unofficial members have no reason for complaint. The names are as follows:—

Official members.

Official members.

1. His Excellency Sir Arthur Havelock G. C. M. G. Governor. President of the Council.

2. His Excellency Sir E. Noel Walker K. C. M. G. Lieut. Governor and Colonial Secretary.

3. His Excellency Major-Gen. W. C. Justice

5. The Hon. Ches. Layard Attorney General.
5. The Hon. A. R. Dawson Govt. Agent of the W. P.

W. P.
The Hon. P. A. Templer Govt. Agent of 6. The the C. P. 7. The I of Customs The Hon, hobert Reid Principal Collector

The Hon, P. K. Mac Bride C. M. G. Direc-8.

 The Hon, P. A. Mac Bride C. M. G. Director of Public Works.
 The Auditor General (vacant).
 Of the above no less than three are away on leave, and others are acting in their places. One vacancy has not yet been filled.

Unofficial members.
The Hon, Sir J. J. Grinlinton, English representative. 2. The Hon. W. W. Mitchell, Mercaptile re-

presentative.
3. The Hon, G. F. Walker, Planting repre-

sentative. The Hon A. de Alwis Seneviratne, Sinha-

lese representative.
5. The Hon P. Coomaraswamy, Tamil repre-

sentative The Hon, M. C. Abdul Rabiman, Moham-

medan representative.
7. The Hon W. Ellawalla, Kandyan represen-

8. The Hor. H.L. Wendt, Burgher representative.

ON THE WING We have not yet attained to what we hoped to get before this, that is the ability to move around over sea and land like the birds in the air at our will. But with Maxim's air ship in England, the arcostat in Germany, and the aerocycle in America, we seem to be very near that time. Until we can fly on the wings of the wind we must be content to move with such speed as the latest improvements of the steam engine can give us, and plough the sea rather than cleave the air. Nevertheless while we are making a long and rapid journey for a change of climate we may be said to be "on the

wing" like migrating birds. It is not easy for me to drop the "editorial we" which I have used so long. Its use has seemed like a shaltering of ones self among others and a dividing of responsibility.
The American Mission is the Editor of the Morn-The American Mission is the Editor of the Augustag Star, and while "men may come and men may go" it goes on continuously. And I have always felt it to be far beyond the bounds of propriety when writers in other papers have made comments on the Editor complimentary or otherwise and based on knowledge gained in other ways than by the chirality of the propriety of the control of th based on knowledge gained in other ways than by his editorials. However I hope to write now in my personal position and note various items of interest that may come under my observation while migrating. If I use "we" it will refer to our party which consists of Mrs. Howland, Miss. Howland and myself all bound for the United States in search of health. We start from Kaits where we landed 22 years ago. We note here many signs of growth and prosperity developed during this time, the latest of which are the two wooden piers extending from the stone piers on each side into deeper water and making the extinct in any dout tending from the stone piers on each side into deeper water and making the getting in and out of boats much easier. The Fort, then a ruin, is now quite picturesque in its repair, and useful as a quarantine station. It would be a good thing if the provisioning of those detained could be arranged for in some way. We heard recently of five boat loads being kept there for several days withoutfood, though we suppose a part of the difficulty was in their own prejudices. At the preventive station on Eluvative flags were flying from the mast put there, we suppose, by the marine survey connected with the approaches to Adams Bridge.

survey connected with the approaches to Adams Bridge.

We found on board the Agent of the Indian Telegraph Department who went with us on the Vita' four years ago to Pamben with several miles of cable to repair the existing cable. For some months neither cable has been in working order. One was laid thirty years ago seven strands of copper wire covered with India rubber, and this with hemp, and the whole surrounded with iron wires the size of common telegraph wires making a cable nearly an inch in diameter. This one has worn well but the rusting of the ron has corroded the hemp and the rubber has become gradually injured, so that now the water gets at the copper wires in the centre. The other cable was laid only ten years ago, and was similar to the other, except that there is only one large coper wire instead of seven smaller ones, and guttapercha instead of rubber. In some way insects have got in between the spectesting iron wires and eaten holes in the guttapercha, so that this cable is worse than the other. In both the insulation is so imperfect that ordinary messages cannot be sent by them. A very ingenious mechanism is used instead. A kilvating disk it weds to give is so imperfect that ordinary messages cannot be sent by them. A very ingenions mechanism is used instead. A vibrating disk is made to give a musical note near the magnet, and by this currents are induced, which produce a similar note at the other end, on the principle of the telephone, and it is heard by the usual telephone, though the Morse alphaber is used. This causes considerable delay in the transmission, and there being a large number of messages every day the laber is very great. The cable laying steamer with over thirty miles of cable is expected about the 34th mst. to lay the cable from Pamben island to Talaimannar. The new cable isto have a copper sheath around the gritanenha, to prevent with over thirty miles of cable is expected about the 13th inst. to lay the cable from Pamben Island to Talaimannar. The new cable is to have a copper sheath around the guttapercha, to prevent insects getting in. At Tondi a hundred or so deck passengers were taken on, many of them Moormen. The place sceme to be very insignificant in itself, and the water so shallow that the steamer had to lie off five miles, yet it seems quite a coutre for coolie emigration. At Pamben several hundred goats were taken on for Colombo which was reached before ten our Monday morning. The "S. S. Vita" has had cabius and offer accommodation for its officers built on deck amidships, so that the state rooms are available for passengers, and the vessel is now quite comfortable. The officers are kind and attentive, and whether it was due to a quiet sea or not, the rolling was not great, and adopther the trip was quite onjoyable. The presence of Miss Lamb of the Wesleyah is simply and insign who may also on board on her way to Newers Eliya for a month's rest, made a pleasant addition to the party.

I was interested to examine a life-saving invention, which I bad not before seen. Attached to the large circular life-buoys filled with cork, which are to be thrown to any person who may fall overboard, are black tin cylinders about eight inches long. Fastened to these by a cord is a punch, which when the buoy is thrown into the sea is used to punch a hole in the cylinder, and immediately by day there is a great column of smoke, or by night a bright flame, which shows the place of the booy to the man in the water. Hitherto the man has not been able to see the buoy unless it was within a few feet of him. It is a pity that those B. I. steamers cannot be induced to call oftener, as they pass in sight of Jaffna once each way weekly on one side, and once each way monthly on the other side. The interests of the

oreener, as they pass in signal of Janua once each way weekly on one side, and once each way monthly on the other side. The interests of the local Steam Ship Company most not be overlooked because it is for the interest of the people, but whatever is most for the interests of the whole

people should be aimed at. And certainly frequent and easy intercourse in all directions is for the best interests of the people. For dues which are soited to a metropolisilike Colembe are not an advantage to a small place like Jaffina and its several ports. It was pleasant on entering the harbor at Colombo to see the "Stars and Stripes" By jung from an American yacht which recently arrived on a tour round the world.

S. W. H.

bor at Colombo to see the "Stars and Stripes flying from an American yacht which recently arrived on a bour round the world. S. W. H.

A POPLIC EXHIBITION YOU JASSA.

DEAR SIR,

In the present year occur three important anniversaries. The hundredth of the British occupation of Jaffina by the English, the fiftiesh of our worthy Government. Agent's entering the service, and the twenty-fifth of his taking up the Northern Agency. Such a conjunction, in our worthy for the property of the property of the property which it is directly a contrary anniversary of a contomial, judice and quarter centenary anniversary is an occasion that is rare in the history of any individual country. The coming of Jaffina under British rule effected a change in its prosperity which it is difficult for us to fully resize. The dormant faculties, and energies of the people and language in the premanently their habits and modes of living have improved and prosperity is apparent everywhere. Agency of the people was a celebratic permanently their habits and modes of living have improved and prosperity is apparent everywhere. Agency of the above actuaty of wise and successful rule from met the above eventure an best be celebrated has fore me of the above eventure an best be celebrated has a constitution of the continuation of the prosperity of the properity of the continuation of the properity of the properity of the continuation of the properity of the continuation of the properity of the properity of the continuation of the properity of the

display.

The project of a local Exhibition was started about 8 or 9 years ago, exhibits on a large scale prepared, and even the medal designed and the dies prepared when, the premoters thought it best to postpone it indefinitely, on account of a destructive storm which then occurred. A some of over Rs. 2500 was then collected for this purpose from the public which would have with the interest now increased to a sofficient amount. We share the funds ready to hand, exhibitors ready and willing, events to recognize which form important points in our history, and we want carnest influential men, to take up the subject of a public exhibition for Jaffra. Who will take the initiative?

I am yours truly

An exhibition of the products of Jaffna is something no doubt in which our Government Agent would be specially interested. But our correspondent should bear in mind that to successfully inaugurate and carry through such an enterprise, would be a work of time. Due notice should be given at least a year before the date of holding such an exhibition, so as to give cultivators and artesians time to raise such products and to prepare such articles as will really show to all what Jaffna is capable of producing. By all means let us have an exhibition in 1896, or even in 1897 if more time is wanted, but for this year our Government Agent has already indicated bis wishes, and no better work could be done than to complete the Victoria Ward in recognition of his unfiring energy and invaluable services to the inhabitants of the Northern Province.

ENGLISH EDUCATION.

ENGLISH EDUCATION.

The Catholic Messenger refers to the recent circular of the Director anent English School as

cular of the Director anena English School as follows:

"English education in Ceylon is a luxury, and as such should be paid for whether in the Rayal College or clearhers. Unrestricted admittance of free, or admost free, pupils to English schools has a demoralizing effect not only on the schools but also on the boys themselves... The great majority of such pupils enter school with no higher ambition than to obtain a mere sumttering of English; homse few of them learn enough to scoure a situation, and the remainder to proud now that they can mutrer a little of the Queen's English, to follow the avocations of their takers, secure a third rate hat and a pure of boost at any oost and join the ranke of the already too numerous army of loafers. Is it necessary to say that English education is the ruin of such as these? The necessity then for a check on theiserminate free education is obvious.

Printed at the Press of Strong and Asbury Manippay.
Published by American Coylon Musion.